

2003
2004



ČESKÁ STOMATOLOGICKÁ KOMORA
CZECH DENTAL CHAMBER
TSCHECHISCHE ZAHNÄRZTEKAMMER
CHAMBRE DES CHIRURGIENS-DENTISTES TCHEQUES

2003

Rok 2003 byl posledním rokem před vstupem České republiky do Evropské unie. Termínu 1. května 2004 úměrně odpovídalo zvýšené úsilí Ministerstva zdravotnictví ČR, vlády a Parlamentu ČR sladit naši legislativu s normami platnými v EU. Novel zákonů využili navrhovatelé z různých stran k posílení moci exekutivy ve veřejném zdravotním pojištění, ke snaze o návrat k centrálnímu řízení zdravotnictví a omezení lékařské samosprávy. Česká stomatologická komora se aktivně snažila navrhovanou legislativu ovlivnit prostřednictvím tiskových konferencí, vyjednáváním na Ministerstvu zdravotnictví ČR, lobbíngem v Parlamentu ČR a vypracováním pozměňovacích návrhů prosazovaných prostřednictvím poslanců a senátorů.

ZPOŽĎOVÁNÍ ÚHRAD ZA ZDRAVOTNÍ PÉČI

Od počátku roku docházelo ke zpoždování úhrad především ze strany Všeobecné zdravotní pojišťovny ČR. Na vině není pouze její management, ale krize celého systému zdravotního pojištění, podporovaná vyhláškami a rozhodnutími Ministerstva zdravotnictví ČR, která jednoznačně dlouhodobě protěžují státní nemocnice. Vyhrocená situace nakonec vedla Českou stomatologickou komoru k vyhlášení krizové pohotovosti v září 2003, svolání krizových štábů v listopadu téhož roku a k přípravě omezení provozu soukromých ambulantních praxí na začátku roku 2004.

INFORMAČNÍ SYSTÉM ČESKÉ STOMATOLOGICKÉ KOMORY

V roce 2003 zpřístupnila Komora jednotlivým zubním lékařům údaje vedené o nich v registru členů prostřednictvím internetových stránek a stejnou možností nahlédnout do registru svých členů mají i pověření zástupci oblastních stomatologických komor.

2003 was the final year previous to the Czech Republic's accession to the European Union. In the lead up to 1st May 2004, the Ministry of Health of the Czech Republic, the Government and the Parliament of the Czech Republic redoubled their efforts in order to harmonise our law with the legal regulations applicable in the EU.

Proponents of various parties took advantage of the amending of the legal system and strengthened the powers of the Executive in public health insurance and made attempts at reinstating the centrally governed healthcare system and limiting medical self-government. The Czech Dental Chamber (CSK) actively tried to influence the presented bills through press conferences, negotiations with the Ministry of Health of the Czech Republic, lobbying in the Parliament and preparing modification proposals for the bills presented through deputies and senators.

DELAYS IN HEALTHCARE PAYMENTS

Payments have been delayed ever since the beginning of the year, mostly those due from Všeobecná zdravotní pojišťovna ČR (The General Health Insurance Company, Czech Republic). The culprit is not the company's management, but primarily a crisis of the entire health insurance system being deteriorated by decrees and decisions of the Ministry of Health of the Czech Republic that have given unilateral and long-running preference to state-owned hospitals. This serious situation eventually led the CSK to proclaim crisis standby status in September 2003, summon crisis teams in November of that year and a prepare restrictions on the operations of private practices in early 2004.

CZECH DENTAL CHAMBER'S INFORMATION SYSTEM

In 2003, the Chamber granted individual dentists access through the Internet to the information kept on them in the member register, and the authorised representatives of the regional dental chambers now have the same opportunity to view their member registers.

2003

ZAHRAŇIČNÍ POLITIKA

V oblasti zahraniční politiky si Komora stanovila jasné cíle. Navázala spolupráci s rakouskými zubními lékaři a potvrdila ji oficiálně podpisem smlouvy s Rakouskou lékařskou komorou. Hmatatelným výsledkem úspěšně se rozvíjejících vztahů je účast českých přednášejících na rakouských kongresech a příprava česko-rakouského dne na mezinárodním odborném kongresu Pražské dentální dny 2004.

V oblasti politické se Česká stomatologická komora zaměřila především na Evropskou unii a EU-DLC (Dental Liaison Committee EU – Dentální výbor pro vzájemné vztahy v zemích EU). V průběhu kongresu Pražské dentální dny v říjnu 2003 zorganizovala úspěšné setkání zástupců komor kandidátských zemí za účasti prezidenta EU-DLC Dr. Wolfganga Doneuse. Díky této akci došlo k dohodě o společném postupu. Jeho výsledkem je místo pozorovatele zastupujícího kandidátské země v nově zvoleném výboru do doby, než se Česká republika stane plnohodnotným členem Evropské unie a čeští zubní lékaři budou mít právo navrhnout vlastní kandidáty.

KRAJSKÁ POLITIKA

Neméně důležitá je domácí krajská politika. Přechod na nové uspořádání státu vyvolal potřebu určit zubní lékaře, kteří by ji zastupovali a hájili její zájmy na krajské úrovni.

V období, kdy se na vytváření zdravotní politiky čím dál více podílejí kraje a další krajské instituce, je nezbytné využít možnosti ovlivňovat jejich rozhodování ve prospěch zubních lékařů od koncepcí zdravotnictví, organizací lékařské služby první pomoci až po problémy se zaváděním a kontrolou odlučovačů, s hygienickými kontrolami a dalšími otázkami spojenými s provozem soukromých praxí.

FOREIGN POLICY

In terms of foreign policy, the Chamber set clear goals. It initiated co-operation with Austrian dentists and confirmed it officially by executing an agreement with the Austrian Medical Chamber. The participation of Czech lecturers in Austrian congresses and the preparation of the Czech-Austrian Day for the 2004 Prague Dental Days are tangible results of the successful development of relations. In terms of politics, the CSK focused primarily on the European Union and the EU-DLC (Dental Liaison Committee EU). It organised a successful meeting of the candidate countries' representatives in the presence of president of the EU-DLC, Dr. Wolfgang Doneus, during the Prague Dental Days congress in October 2003. This event resulted in an agreement on joint efforts. Their result is the creation of the position of observer, who will represent the candidate countries in the newly elected committee until the Czech Republic becomes a full-fledged member of the EU and Czech dentists have the right to propose their own candidates.

REGIONAL POLICY

Regional policy is no less important. The transition to a new administrative of the country brought about the necessity to select dentists, who would represent it and defend its interests on the regional level.

In a period in which regions and other regional institutions increasingly participate in creating healthcare policy, it is necessary to make use of the opportunity to influence their decision-making to the benefit of dentists, from healthcare models to the organisation of first aid medical services to problems with installing and checking separators, sanitary inspections, and other issues related to running private practices.

2004

VSTUP DO EVROPSKÉ UNIE

Prvního května vstupuje Česká republika do společného evropského domu. Zubní lékaři byli na změny, které souvisí se začleněním mezi ostatní evropské státy, upozorněni v dostatečném předstihu, aby mohli vybavení svých ordinací přizpůsobit evropským normám.

NOVÁ LEGISLATIVA

Přijetím zákona o podmínkách získávání a uznávání odborné způsobilosti a specializované způsobilosti k výkonu zdravotnického povolání lékaře, zubního lékaře a farmaceuta došlo k zásadním změnám týkajícím se kvalifikace zubních lékařů. Zákon nově definuje celoživotní vzdělávání a umožňuje komorám jeho organizování a osvědčování. Další novely zákonů podstatným způsobem mění podmínky pro vstup do soukromé praxe. Vnitřní řády České stomatologické komory, které se od platné legislativy odvíjejí, je nutné podrobit revizi a přepracovat v duchu nových právních předpisů.

NEDOSTATEK ZUBNÍCH LÉKAŘŮ

Česká stomatologická komora již několik let upozorňuje na trvalý úbytek zubních lékařů, který se v souvislosti se vstupem do Evropské unie ještě zvětší. Řada starších členů Komory již nebude do svých ordinací investovat a soukromou praxi ukončí. Nejpočetnější skupině zubních lékařů je v současné době kolem padesáti let.

Ročně končí studium asi sto absolventů, ale do České stomatologické komory, ve které musí být všichni povinně zapsáni, se jich hlásí v průměru pouze devadesát. Tento počet nedokáže přirozený úbytek zubních lékařů nahradit.

Po otevření hranic lze navíc očekávat odchod řady zubních lékařů do zahraničí. Dá se předpokládat, že uvolněná místa obsadí jejich kolegové z jiných zemí, ale pokud se k pohybu osob přidají i zahraniční pacienti, kteří budou v pohraničních oblastech i jinde vyhledávat kvalitní péči za přijatelnou cenu, nedostatek zubních lékařů se v blízké budoucnosti stane vážným problémem.

PREZIDENT-ELECT

V listopadu 2004 budou zástupci zubních lékařů volit na sněmu České stomatologické komory prezidenta pro příští funkční období. Téměř rok se bude v pozici prezidenta-elect seznamovat s povinnostmi, které jej čekají po nástupu do úřadu prezidenta v září 2005.

NOVÉ SÍDLO ČESKÉ STOMATOLOGICKÉ KOMORY

V roce 2004 se zubní lékaři nejen zařadí mezi státy obývající nový evropský dům, ale i jejich stavovská organizace – Česká stomatologická komora – se přesune do nového sídla. Po dlouhém hledání se podařilo najít objekt, který nejvíce vyhovuje požadavkům členů Komory. Splňuje jejich představu o „domě zubních lékařů“, ve kterém volení zástupci hájí jejich zájmy, usilují o prosperitu praxí a naplňují vizi o prestiži a blahobytu svobodného povolání zubních lékařů.

ACCESSION TO THE EUROPEAN UNION

The Czech Republic is entering the common European house on 1st May. Dentists were informed of changes related to integrating with the other European countries with sufficient advance notice to match their equipment to European standards.

NEW LEGISLATURE

The passing of the act on terms and conditions for obtaining and acknowledging professional proficiency and specialised ability for the medical profession of a doctor, a dentist, and a pharmacist brought about principal changes related to dentists' qualification. The act newly defines lifelong education and enables the chambers to organise and certify it. Other amendments to acts substantially affect terms and conditions for launching private practice. The internal rules of the Czech Dental Chamber (CSK) that are based on the applicable law need to be revised and reworked in line with the new legal regulations.

SHORTAGE OF DENTISTS

The Czech Dental Chamber has been warning for several years now of a continuing reduction in the number of dentists, which will further fall following the accession to the EU. A number of older Chamber members will not continue to invest in their practices and will close them. The most numerous group of dentists consists of those who are currently around fifty years old.

Annually, about a hundred graduates leave the schools, but on average only ninety of them apply for membership in the CSK – and they all must obligatorily be members. These numbers cannot make up for the natural reduction among dentists.

Once the borders are open, we can also expect that many dentists will go abroad. It can be expected that their colleagues from other countries will take up their places, but if foreign patients join the movements of the people seeking high quality care for an acceptable price in (not only) border areas, the shortage of dentists will become a serious problem in the near future.

PREZIDENT-ELECT

Dentists' representatives will elect their president for the next term of office at the CSK assembly in November 2004. The president-elect will have almost a year to prepare for the duties and obligations that await him once he takes to the position in September 2005.

NEW SEAT OF THE CZECH DENTAL CHAMBER

Not only will dentists join those living in the new European home in 2004, but their professional network, the Czech Dental Chamber, will move to its new home, as well. Following a long search, a building was finally found that best suits the Chamber members' requirements. It also meets their idea of a "dentists' home" where elected representatives defend their interests, strive for the prosperity of practices, and fulfil the vision of furthering both the prestige and affluence of the free dentist trade.



Nové sídlo České stomatologické komory (na fotografii uprostřed)
New Headquarters of the Czech Dental Chamber (in the middle)

O klepání na dveře

Klepeme na dveře vysněného domu.
Čekáme přívětivě – dále. Vstupujeme.
Staré harampádí a nepotřebnou veteš jsme
nechali tam. Proč se s ní vláčet.
Něco nového se začíná.
Mosty jsme však nespálili.
Neseme si s sebou všechno, co umíme.
Zkušenosti a znalosti se vždycky hodí.
Klepeme na dveře svých nových domů.
Jsou dva. Sídlo a Unie. Snad někdo zakopal
podkovu pod práh. Může se vždycky hodit.
Pro všechny. Pro štěstí.
Abychom nezakopli na prahu budoucích dnů.

Knocking on the door

We knock on the door to our dream house.
We wait amicably – “come in”. We enter.
We have left our old bric-a-brac and useless
junk behind. Why drag it around with us?
This is the beginning of something new.
Still, we haven't burnt our bridges. We are bringing
all of our know-how with us. Experience
and knowledge always come in handy.
We are knocking on the doors to two
new houses – our new Headquarters and the EU.
Maybe someone has hung a horseshoe above the door.
It can always come in handy. For everyone. For luck.
So that we don't trip over the threshold of our future.

MUDr. Jiří Pekárek
prezident České stomatologické komory
President of the Czech Dental Chamber



ČESKÁ STOMATOLOGICKÁ KOMORA
CZECH DENTAL CHAMBER
TSCHNECHISCHE ZAHNÄRZTEKAMMER
CHAMBRE DES CHIRURGIENS-DENTISTES TCHEQUES

Mezinárodní kongres
**PRAŽSKÉ
DENTÁLNÍ
DNY**

International Congress
**PRAGUE
DENTAL
DAYS**



12. – 15. října 2005

Místo konání:

Žofín

Slovanský ostrov, Praha 1

October 12 – 15, 2005

Venue:

Žofín

Slovanský ostrov, Prague 1

ČESKÁ STOMATOLOGICKÁ KOMORA

CZECH DENTAL CHAMBER

Česká stomatologická komora (ČSK) byla ustavena na základě zákona ČNR č. 220/1991 Sb., o České lékařské komoře, České stomatologické komoře a České lékárnické komoře. Je řádným členem FDI – World Dental Federation (Světová dentální asociace) a pozorovatelem EU-DLC (Dental Liaison Committee EU – Dentální výbor pro vzájemné vztahy v zemích EU). Na základě spolupráce se Spolkovou komorou zubních lékařů (BZÄK) má Česká stomatologická komora od roku 2002 možnost využívat kancelář v Bruselu. ČSK je nezávislou, samosprávnou, nepolitickou, stavovskou organizací sdružující zubní lékaře zejména za účelem ochrany společných zájmů, odbornosti a etiky povolání. Řeší stížnosti a vykonává disciplinární pravomoc vůči svým členům. Stanovuje podmínky k výkonu soukromé stomatologické praxe a potvrzuje splnění podmínek k výkonu povolání zubního lékaře. Je budována na územním principu – základním organizačním článkem jsou oblastní stomatologické komory (61). Nejvyšším orgánem ČSK je sněm (92 členů), jehož členové jsou voleni v oblastních stomatologických komorách. Sněm volí prezidenta, viceprezidenta, představenstvo (15 členů), revizní komisi (7 členů) a čestnou radu (9 členů). Funkční období všech orgánů je čtyřleté.

The Czech Dental Chamber (CSK) is established based on the Act No. 220/1991, Czech Medical Chamber, Czech Dental Chamber and Czech Pharmaceutical Chamber. CSK is a regular member of the FDI – World Dental Federation and an observer of the EU-DLC (Dental Liaison Committee EU). Based on the cooperation with BZÄK (German Dental Association), the Czech Dental Chamber has had the possibility to use the Brussels' office since 2002.

CSK is an independent, self-governing, unpolitical, professional organisation forming an association of dentists with the purpose of protecting common interests, maintaining a professional level and ethics. The CSK shall resolve complaints and execute disciplinary powers toward its members. It shall define requirements on operating a dental practice and confirm compliance with the dentists' professional performance requirements. The CSK is organised on a territorial basis with Regional Dental Chambers (61) forming the basic organisational units.

The supreme body of the Chamber shall be the CSK Assembly consisting of 92 members elected by the Regional Dental Chambers. The Assembly shall elect the President, the Vice-President, the Board (15 members), the Auditing Board (7 members), and the Honorary Council (9 members). All bodies shall be elected for a 4-year term.

Česká stomatologická komora předkládá výroční zprávu za rok 2003 o činnosti v oblasti poskytování informací ve smyslu § 18 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.

O ústně podaných žádostech o poskytnutí informace nebyly pořizovány záznamy.

V roce 2003 byly podány dvě písemné žádosti o poskytnutí informace odkazující na zákon č. 106/1999 Sb.

Nebylo podáno žádné odvolání proti rozhodnutí o odmítnutí žádosti o poskytnutí informace. Nebyly účtovány žádné úhrady za poskytnutí informací.

Czech Dental Chamber (CSK) is submitting its annual report for the year 2003 concerning its activities in the area of providing information pursuant to Section 18 of Act No. 106/1999 Sb. on free access to information.

No records were made of oral requests for information.

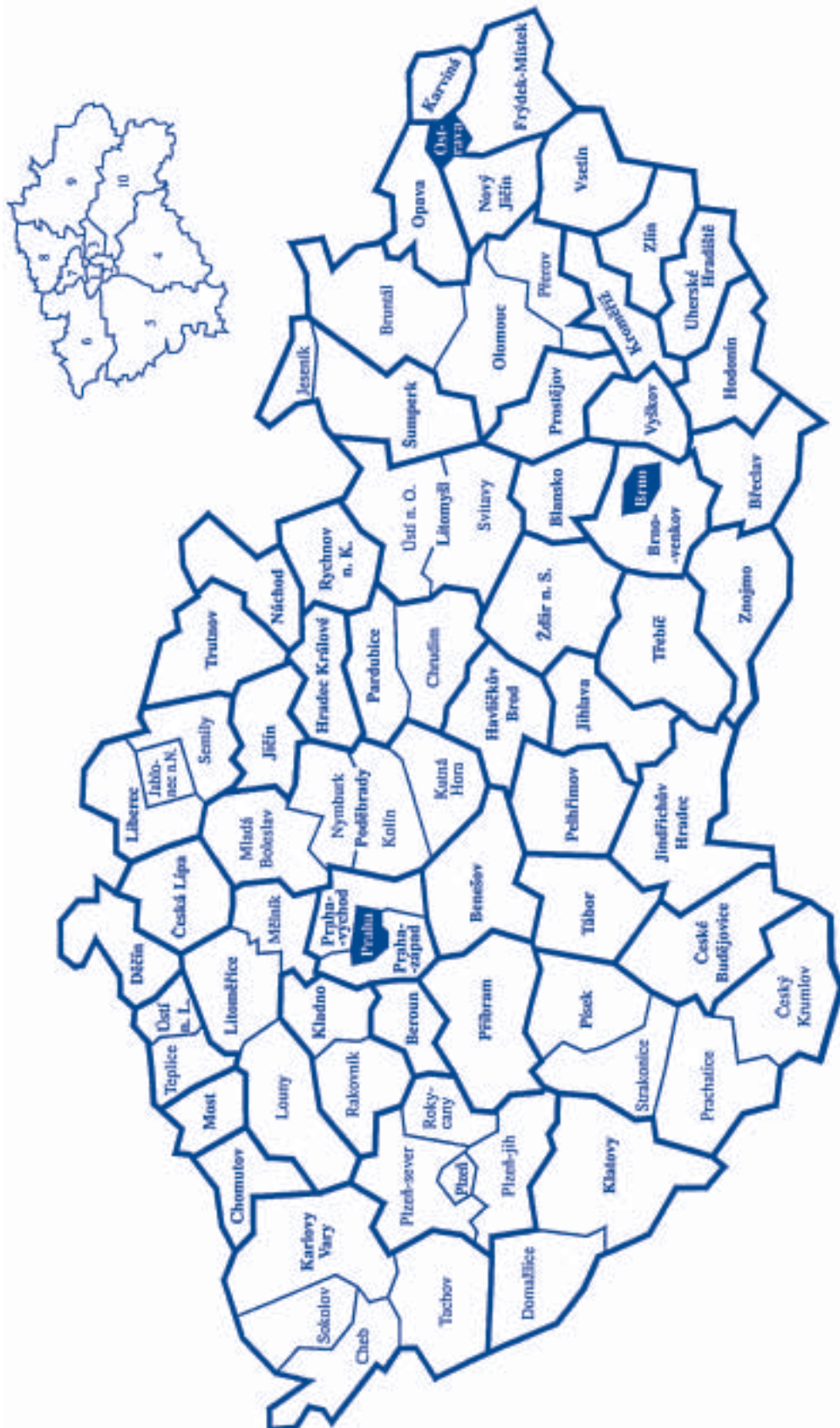
In 2003 two written application for information referring to Act No. 106/1999 Sb. were submitted.

No appeal was filed against a decision on rejecting an application for information.

No compensation for providing information was charged.

Oblastní stomatologické komory (OSK) / Regional Dental Chambers (OSK)

Hl. m. PRAHA



Údaje jsou zpracovány k 31. 12. 2003 / Data were processed as per December 31, 2003.
Česká stomatologická komora, Ječná 3, 120 00 Praha 2

ZUBNÍ LÉKAŘI V ČESKÉ REPUBLICĚ

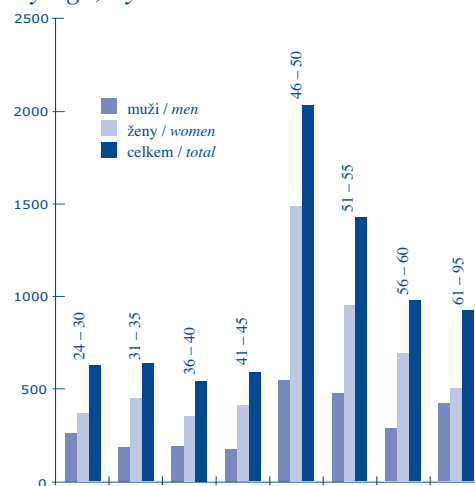
DENTISTS IN THE CZECH REPUBLIC

Členství v České stomatologické komoře (ČSK) je pro zubní lékaře, kteří vykonávají na území České republiky své povolání, povinné. ČSK vede ze zákona registr, v němž jsou zaznamenávány údaje o zubních lékařích včetně jejich kvalifikace a způsobu výkonu povolání. Tato data umožňují mimo jiné vytvářet představu o potřebě počtu zubních lékařů v jednotlivých odbornostech do budoucnosti a zároveň je srovnávat s trendy v zemích EU.

All dentists practising on the territory of the Czech Republic shall be members of the Czech Dental Chamber (CSK). The CSK shall, based on the law, maintain a registry containing the dentists' data including qualifications achieved and professional performance data. The data will make it possible to assess future demand for dentists in the different special fields and draw comparisons with corresponding trends in the EU countries.

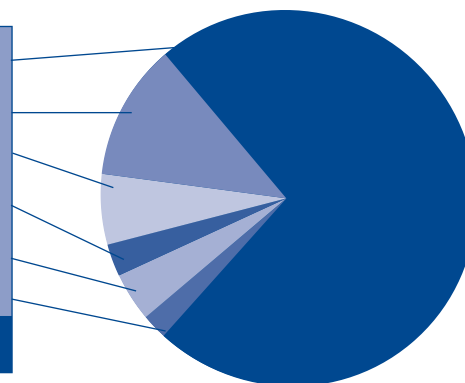
Zubní lékaři dle věku a pohlaví / Dentists by age, by sex

Věk Age	Muži Men	Ženy Women	Celkem Total
24 – 30	261	366	627
31 – 35	189	447	636
36 – 40	194	349	543
41 – 45	179	411	590
46 – 50	549	1486	2035
51 – 55	478	950	1428
56 – 60	286	691	977
61 – 95	421	503	924
Celkem/ Total	2557	5203	7760



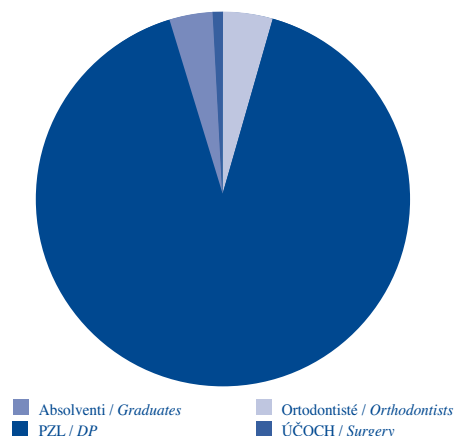
Zubní lékaři dle způsobu výkonu povolání / Dentists classified according to the subject of their performance

Provozovatelé vlastní praxe a společníci právnických osob Operators with own practice and partners of legal persons	5 652	72,84 %
Pracovníci v závislé činnosti / Employees	923	11,89 %
Absolventi* / Graduates*	336	4,33 %
Členové ČSK na mateřské dovolené CSK members on maternity leave	202	2,60 %
Nepracující důchodci / Retired	485	6,25 %
Ostatní / Others	162	2,09 %
Celkem/ Total	7 760	100 %



Zubní lékaři dle věku a odborností / Dentists classified according to age and skill

Věk Age	Absolventi Graduates*	PZL** DP**	Ortodontisté Orthodontists	ÚČOCH*** Surgery***	Celkem Total
24 – 30	313	313	1	0	627
31 – 35	21	590	22	3	636
36 – 40	1	516	16	10	543
41 – 45	1	570	16	3	590
46 – 50		1931	96	8	2 035
51 – 55		1348	67	13	1 428
56 – 60		927	41	9	977
61 – 95		855	46	23	924
Celkem / Total	336	7050	305	69	7 760



* Zubní lékaři v přípravě k získání licence, do dvou let praxe

* Dentists preparing for an Independent Professional Licence, less than two years' experience

**Zubní lékaři odborně způsobilí k samostatnému výkonu povolání / **Dentists eligible for an Independent Professional Licence

***Ústní, čelistní a obličejová chirurgie / ***Oral and maxillofacial surgery

ZUBNÍ LÉKAŘI V ČESKÉ REPUBLICĚ

DENTISTS IN THE CZECH REPUBLIC

České stomatologické komoře (ČSK) je ze zákona svěřena pravomoc posuzovat a vyšetřovat stížnosti podané na zubní lékaře.

Stížnosti podané ČSK řeší profesní vyšetřovací orgány – revizní komise oblastních stomatologických komor (RK OSK).

Pro samotné posuzování, zda zubní lékař odborně či eticky pochybil, jsou ustaveny profesní kárné orgány – čestné rady oblastních stomatologických komor (ČR OSK) a čestná rada České stomatologické komory (ČR ČSK).

By law, the Czech Dental Chamber (CSK) is empowered to assess and examine complaints filed against dentists. Filed complaints shall be processed by the regional, professional board of examination – Regional Dental Chambers' Auditing Boards (RK OSK). The authority to examine a dentists professional malpractice or ethical misjudgement shall be born by the relevant professional disciplinary bodies – the Regional Dental Chambers' Honorary Councils (CR OSK) and the Czech Dental Chamber's Honorary Council (CR CSK).

Stížnosti řešené revizními komisemi oblastních stomatologických komor / Complaints dealt with by the Regional Dental Chambers' Auditing Boards

Celkem / Total	194
Dle závěru šetření / Classified in accordance with the conclusions of the examination	
Zastaveno – stěžovatel odstoupil od stížnosti nebo je nedosažitelný / Dropped – complaint withdrawn by complainant or complainant unavailable	74
Zastaveno pro neoprávněnost / Dismissed as unsubstantiated	70
Postoupeno ČR OSK / Transferred to the Regional Dental Chambers' Honorary Councils	26
V r. 2003 neukončeno / Not completed in 2003	24
Dle charakteru stížností / Classified in accordance with the nature of the complaint	
Etické pochybení / Ethical misjudgment	53
Odborné pochybení / Professional malpractice	126
Neplnění povinností člena ČSK / Failure to meet the obligations of a CSK member	22

Některé stížnosti byly podány ze dvou i více důvodů (např. etika + odborné pochybení)
Some complaints have been submitted for two or more reasons (e.g. ethics + professional conduct)

Stížnosti řešené čestnými radami oblastních stomatologických komor / Complaints dealt with by the Honorary Councils of the Regional Chambers

Celkem / Total	45
Dle způsobu rozhodnutí / Classified according to the decision making method	
Stížnost oprávněná / Justified complaint	17
Stížnost neoprávněná / Unjustified complaint	10
Postoupeno ČR ČSK / Transferred to Honorary Council of the Czech Dental Chamber	4
Vráceno RK OSK / Returned to Regional Dental Chambers' Auditing Boards	2
V r. 2003 neukončeno / Not completed in 2003	12
Dle charakteru stížností / Classified according to the nature of the complaint	
Etické pochybení / Ethical misjudgment	14
Odborné pochybení / Professional malpractice	15
Neplnění povinností člena ČSK / Failure to meet the obligations of a CSK member	19

Některé stížnosti byly podány ze dvou i více důvodů (např. etika + odborné pochybení)
Some complaints have been submitted for two or more reasons (e.g. ethics + professional conduct)

Stížnosti řešené čestnou radou České stomatologické komory / Complaints dealt with by the Honorary Council of the Czech Dental Chamber

Celkem / Total	8
Dle způsobu rozhodnutí / Classified according to the decision making method	
Stížnost oprávněná / Justified complaint	4
Stížnost neoprávněná / Unjustified complaint	0
Vráceno ČR OSK / Returned to Honorary Council of the Regional Dental Chamber	3
Postoupeno místně příslušné ČR OSK / Transferred to local Honorary Council of the Regional Dental Chamber	1
Dle charakteru stížností / Classified according to the nature of the complaint	
Etické pochybení / Ethical misjudgment	3
Odborné pochybení / Professional malpractice	1
Neplnění povinností člena ČSK / Failure to meet the obligations of a CSK member	5

ZUBNÍ LÉKAŘI V ČESKÉ REPUBLICĚ

DENTISTS IN THE CZECH REPUBLIC

Česká stomatologická komora připravuje absolventy lékařských fakult k samostatnému výkonu povolání. Zabývá se celoživotním vzděláváním zubních lékařů. Potvrzuje splnění podmínek celoživotního vzdělávání vydáním Osvědčení odborností.

The Czech Dental Chamber prepares medical school graduates for licensing as independent professionals. The CSK is engaged in lifelong learning programmes for dentists. The CSK confirms compliance with lifelong learning requirements by issuing the Certificate of Proficiency.

Absolventi v přípravě k samostatnému výkonu povolání v r. 2003 / Candidates for Independent Professional's status in 2003

Zařazení do přípravy / <i>Candidates enrolled</i>	113
Ukončení přípravy v r. 2003 / <i>New eligible Independent Professionals in 2003</i>	82

Držitelé platných Osvědčení odbornosti / Valid Certificate of Proficiency holders

Druh osvědčení odbornosti <i>Type of Certificate of Proficiency</i>	Počet držitelů <i>No. of holders</i>	Vydáno v r. 2003 <i>Issued 2003</i>
Praktický zubní lékař s Osvědčením odbornosti <i>Dentist Practitioner holding a Certificate of Proficiency</i>	4 484	513
Praktický zubní lékař s Osvědčením odbornosti pro vybranou péči v parodontologii <i>Dentist Practitioner holding a Certificate of Proficiency in Periodontology</i>	309	132
Praktický zubní lékař s Osvědčením odbornosti pro vybranou péči ve stomatochirurgii <i>Dentist Practitioner holding a Certificate of Proficiency in Oral Surgery</i>	380	100
Praktický zubní lékař s Osvědčením odbornosti pro vybranou péči z dětské stomatologie <i>Dentist practitioners holding a Certificate of Proficiency in selected areas of Paediatric Dentistry</i>	22	4
Specialista v ortodoncii s Osvědčením <i>Specialist in Orthodontics holding a Certificate</i>	23	12
Celkem / Total	5218	761

Vzdělávací akce/ Training

Organizované ČSK <i>Organised by the CSK</i>	Organizované jinými pořadateli, registrované ČSK <i>Organised by other organisers, CSK registered</i>	Celkem <i>Total</i>
187	1038	1225

Účastníci vzdělávacích akcí organizovaných ČSK / *CSK organised training attendants*

Druh vzdělávací akce <i>Type of training</i>	Počet účastníků <i>Number of participants</i>
Teoretická <i>Theoretical</i>	3811
Praktická <i>Practical</i>	455
Celkem <i>Total</i>	4266

ZUBNÍ LÉKAŘI V ČESKÉ REPUBLICĚ

DENTISTS IN THE CZECH REPUBLIC

Zubní lékaři vykonávající povolání dle krajů a dle odborností / *Practicing dentists by region, by expertise*

Kraj <i>Region</i>	Počet obyvatel* <i>Population</i>	Zubní lékaři / <i>Dentists</i>				Celkem <i>Total</i>
		Absolventi <i>Graduates</i>	PZL <i>DP</i>	Ortodontisté <i>Ortodontists</i>	ÚČOCH <i>Surgery</i>	
Hl. m. Praha	1 165 793	71	1116	57	21	1265
Středočeský	1 135 491	21	522	14	0	557
Jihočeský	625 806	12	376	18	4	410
Plzeňský	550 166	28	365	16	1	410
Karlovarský	304 613	7	176	7	0	190
Ústecký	821 320	14	391	23	2	430
Liberecký	427 849	16	224	8	2	250
Královéhradecký	548 558	16	349	13	5	383
Pardubický	506 401	14	273	8	1	296
Vysočina	517 845	14	268	10	1	293
Jihomoravský	1 123 712	36	723	41	12	812
Olomoucký	636 727	34	430	23	7	494
Zlínský	592 942	21	356	17	2	396
Moravskoslezský	1 261 939	32	661	27	5	725
Celkem / <i>Total</i>	10 219 162	336	6 230	282	63	6 911

*Zdroj: Český statistický úřad – Stav a pohyb obyvatelstva v ČR (předběžné výsledky) k 30. 9. 2003

Source: Czech Statistical Office – Structure and Movement of the Population of the Czech Republic (preliminary results), as of September 30, 2003



Údaje jsou zpracovány k 31. 12. 2003 / *Data were processed as per December 31, 2003.*

Česká stomatologická komora, Ječná 3, 120 00 Praha 2